



Municipalité d'Ormstown
5, RUE GALE,
ORMSTOWN (Québec) J0S 1K0
Tél. 450 829- 2625 - Télécopieur 450 829-4162
Adresse électronique : greffe@ormstown.ca
Site internet : www.ormstown.ca

À tous les contribuables de la Municipalité d'Ormstown,

AVIS PUBLIC
SÉANCES DU CONSEIL OUVERTES AU PUBLIC

La présence du public étant autorisée pour la **séance régulière** du conseil municipal **du 7 septembre 2021 à 19h30**, le nombre de personnes admises sera toutefois très restreint en vue d'assurer le respect des règles sanitaires. En conséquence, le nombre de places est limité à 8 personnes. Il est à noter que 2 places sont à ce jour réservées pour que les personnes ayant déposé des demandes de dérogation mineure puissent être entendues par le conseil municipal, avant qu'une décision soit prise.

Procédure :

À des fins d'équité, les personnes désirant être présentes doivent :

1. **S'inscrire au préalable à compter du mercredi 1^{er} septembre prochain à partir de 9h00**, le tout par un courrier électronique adressé à greffe@ormstown.ca
2. Avoir une question ou un sujet particulier demandant une réponse du conseil municipal et idéalement l'inclure dans son courrier électronique, mais non obligatoirement;
3. La règle de « premier arrivé, premier servi » s'appliquera, les 6 premières personnes à se manifester se verront acceptées officiellement avec une réponse par courriel ;
4. Ces 6 personnes admises sont autorisées à poser leur question en direct devant le conseil municipal, une réponse immédiate pouvant leur être faite, mais pouvant aussi être reportée, advenant que certaines vérifications soient à être effectuées afin de répondre correctement à ladite question;
5. Dans l'éventualité d'une question du public pour une personne non admise sur les lieux, cette question doit parvenir à la Municipalité, au plus tard à 12h00 le jour de la séance conformément à la procédure appliquée depuis la dernière année, le tout à la même adresse électronique : greffe@ormstown.ca
6. Enfin, pour les personnes n'ayant pas de questions, nous vous remercions à l'avance de suivre la séance du conseil en direct sur YouTube en cliquant sur le lien à cet effet à partir du site internet de la Municipalité au www.ormstown.ca, votre intérêt à suivre les questions municipales étant apprécié.

Tout non-respect de la procédure établie (heures, dates et questions) entraîne l'inadmissibilité de la demande.

Le **Règlement n° 2-2021 régissant les procédures d'assemblée** du conseil municipal (disponible sur le site internet de la Municipalité) édicte notamment que :

Art. 33 La durée maximale de la période de questions est de 30 minutes.

Art. 34 Chaque personne dispose de 5 minutes pour poser sa question, avec le droit à une sous-question sur le même sujet.

Donné ce 27 août 2021,

François Gagnon
Greffier
greffe@ormstown.ca



Municipalité d'Ormstown
5, RUE GALE,
ORMSTOWN (Québec) J0S 1K0
Tél. 450 829- 2625 - Télécopieur 450 829-4162
Adresse électronique : greffe@ormstown.ca
Site internet : www.ormstown.ca

To all taxpayers of the Municipality of Ormstown,

**PUBLIC NOTICE
COUNCIL MEETINGS OPEN TO THE PUBLIC**

The regular meeting of the municipal council on September 7, 2021 at 7:30 p.m., will be open to the public. The number of people admitted will however be very limited in order to ensure compliance with health rules. Consequently, the number of places is limited to 8 people. It should be noted that 2 places are currently reserved so that people who have submitted minor derogation requests can be heard by the municipal council, before a decision is made.

Procedure:

For the sake of fairness, those wishing to attend should:

1. Register in advance as of Wednesday, September 1st, 9:00 a.m., by e-mail to greffe@ormstown.ca
2. Have a question or a particular subject requiring a response from the municipal council and ideally include it in their email, but not mandatory;
3. The rule of "first come, first served" will apply, the first 6 people to come forward will be officially accepted with a response by e-mail;
4. These 6 admitted persons are authorized to ask their question directly in front of the municipal council, an immediate answer may be given to them, but may also be postponed in the event that certain verifications are required in order to correctly answer the said question;
5. In the event of a question from the public for a person not admitted to the premises, this question must be submitted to the Municipality no later than 12:00 noon on the day of the meeting in accordance with the procedure applied for the last year, at the same email address: greffe@ormstown.ca
6. For those with no questions, we thank you in advance for following the council meeting live on You Tube by clicking on the link for this purpose on the Municipality's website at www.ormstown.ca, your interest in following municipal issues being appreciated.

Requests that fail to comply with the established procedure (times, dates and questions) will not be eligible.

By-law No. 2-2021 governing the assembly procedures of the municipal council (available on the Municipality's website) notably states that:

Art. 33 The question period is maximum 30 minutes.

Art. 34 Each person has 5 minutes to ask their question, and is entitled to a sub-question on the same subject.

Given on August 27th, 2021

A handwritten signature in cursive script, reading "François Gagnon".

François Gagnon
Greffier
greffe@ormstown.ca

Only the French version in an official one. Thank you.